

Maiya(Punjabi Wedding Song)

♩=90

1



Chi tta kuk ka r ba - ne - re - te - - - Chi tta Ka - s ni du
チ ッタ クッ カール バ ネ レ テ - - - チッ タ カ シュニドゥ

7



pa tte wa li ye mun da a - sha k te - re - te - ka - s ni du
パッ テ ワ リ エ ムン ダ ア シャ ク テ レ テ - カ シュニドゥ

13



pa tte wa li ye mun da a - sha k te - re - te -
パッ テ ワ リ エ ムン ダ ア シャ ク テ レ テ -

Maiya (Mahiya)

メイヤーともマイヤーとも発音されている。パンジャブ地方の有名な民謡。

ウルドゥ語ではなくパンジャービー語の歌。結婚(式)の歌である。

おおざっぱな意味は、

“壁の上に雌鶏がいてどうのこうの……(謎)”というものです(笑)。

カーシュ ニ ドゥ パッテ- ワリー- エー

ムンダー- アー シャク テー レー テー

というぐだりでは、パンジャービー語のわかる人なら大うけします(マジで)。